

#FoT-518: 技法的翻訳にまつわる悩み／The Anguish About Technigical Translation <Translation 6/Dec/2021>

[illegible]

<Translated 06/Dec/2021>

[illegible]

I'd like to do and draw something more casual and fun, like a joke, but I'm afraid that if I try to convey what I want to convey with my poor abilities, it will somehow become less so, and if I mess up, it will become like a cult doctrine. There are many other things that make me want to hold my head up, but there are so many that it's a little difficult to write them down here.

もっと気軽に楽しい冗談みたいなことをやったり描いたりしたいんだけど、自分の拙い能力を以て伝えたいことを伝えようとすると何かそうならなくなっちゃうし、ヘタするとカルト宗教の教義っぽくなりそうでちょっと怖い。他にも頭抱えたくなることはたくさんあるけど、たくさんあるのでここに書き出すのはちょっと難しい。

Category: 私たちのこと

Attribute: 技法分類無し

Whereabouts: コスモス／札幌【CSMS】